

及般有特別存款不論港幣日金隨時附支利  
 從優交收敏捷妥當  
 香港台灣銀行司理人井原純策謹啓  
 開原長春哈爾濱等處  
 貴客欲願請移玉至敝行華經理處面商一切  
 無任歡迎  
 香港正金銀行司理人藤下之助謹啓  
 一年期四厘半 半年期四厘 俱週息計  
 三個月二厘 任週期二厘  
 一九二六年十二月一號 司理人藤下之助

**CHINESE MAIL**  
**THE WAH TSZ YAT PO, LTD.**  
**5, WELLINGTON STREET,**  
**HONGKONG,**  
**CHINA.**  
**Call Address:- "WAH TSZ PO"**  
**Telephone:- { Business Dept. C. 237**  
**{ Editorial Dept. C. 2898**  
**P. O. Box No. 100.**

日本妙法撙節整體術

秋行千  
萬人之  
諸般名病之  
一服五封九散  
之效

六奇濟世水



---

皮膚病疾  
治法

六奇濟世水









要眞姓名及店舖蓋章始受理

局電話、剪

包抽四仙、職員薪金扣十份之一、棲隱公所議決、每担扣取二角、臨時捐得數萬元、所有收入彙交星務遠日兵撤退、國民革命成功爲宗旨、第四條、本會設油頭總商會內、第五條、本會經費由各行權負擔、(第二

癆包胎癆頂于癆撞紅久咳潮熱氣喘



THE NATIONAL CHINESE BANK OF NEW  
 YORK  
 本行實收資本美金一萬圓  
 正元總行設在英國倫敦分行設在  
 上海 香港 廣州 漢口 天津 北京 橫濱 神戶 馬尼拉 宿務 新加坡 仰光 加爾各答 孟買 巴達維亞 泗水 三寶壟 巨港 望加錫 棉蘭 萬隆 巴城 日惹 梭羅 三寶壟 巨港 望加錫 棉蘭 萬隆 巴城 日惹 梭羅  
 本行辦理一切銀行業務如匯兌 存款 放款 貼現 倉庫 代理 收付 利息 均極妥速 凡有 往來 存款 均極妥速 凡有 往來 存款 均極妥速 凡有 往來 存款 均極妥速  
 一九二七年七月一號 司理人利安理啟

[illegible][illegible]

**東亞銀行廣告**

本銀行資本壹佰萬員外又儲備金壹佰萬員公積金壹佰萬員總行設在上海創設於光緒九年信託業務中外華僑銀行均有代辦匯兌快當如有長期存款定期存摺請至西樓

本行另備本庫設有五層坐落大馬路大銀舖對面租界老舖亦在附近

總司理 薩來浦謹啟

**華豐銀行廣告**

本行於民國六年開辦資本金額定二十萬先募八萬壹元收足四萬壹千元股東負百四萬壹元各種公積金一百九十九萬壹元總行設在新嘉坡另設分行於南洋英屬各處廣南埠及香港上海等處各國大都會亦皆有代理總辦專設國內匯兌及各種存摺存款項而諸生

啓者本銀行創設最久殷實當咸所共知茲將附近息項列左 一年週息四厘半算六個月週息四厘算 三個月週息三厘算如蒙賜顧及有特別存款按揭滙兌買賣等項移玉至本行辦房面商無任歡迎

司理人花架臣

請飲

酒

酒

酒

三天酒

大連中 利國區  
大連鎮 大連縣  
村街 信仙號

信仙號





### 頭痛如斧敲

頭為全身主宰，偶受感冒，即頭痛發生劇痛，凡受過頭痛的朋友，個中苦楚，當能知之。

永安堂發行之虎標頭痛粉，是治頭痛之靈藥，救頭痛者之大救星，無論風濕火痛，不藥到病除，立刻止痛。

### 虎標頭痛粉

虎標頭痛粉，在南洋羣島，每年暢銷，竟達數十萬包，且人保等該粉，在一刻鐘內，確能止痛之效，信譽之隆，幾于婦孺皆知，開時購買，請認明虎標，以免誤購。

虎標永安堂煉製發行

各埠大藥房均有經售

### 均安保險有限公司廣告

本公司實收資本五百萬圓，專保中外各埠，凡有房屋、貨物、倉庫、船隻、保險，無不格外優待，賠償迅速，手續簡便，意欲保險者，請向本公司接洽，地址：香港德輔道中一百八十六號。

### 香安保險有限公司廣告

本公司實收資本一百萬元，專保上座屋宇，貨物，如蒙惠顧，無不格外優待，賠償迅速，手續簡便，意欲保險者，請向本公司接洽，地址：香港德輔道中一百八十六號。

### 中國康年人壽保險有限公司廣告

本公司實收資本一百萬元，專保人壽，如蒙惠顧，無不格外優待，賠償迅速，手續簡便，意欲保險者，請向本公司接洽，地址：香港德輔道中一百八十六號。

總行設在香港德輔道中一百八十六號



### 光能照油

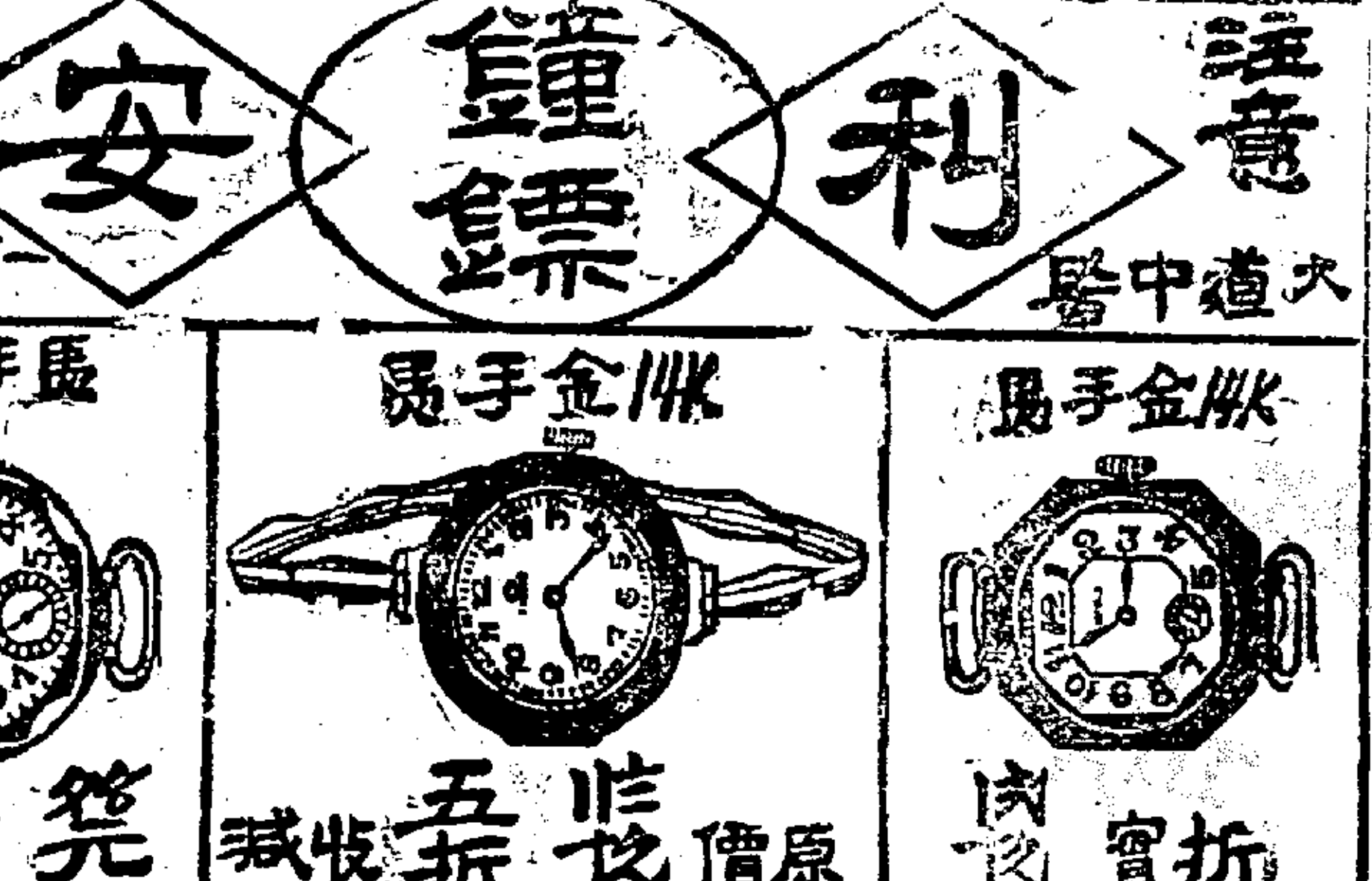
此油光亮，能照，如蒙惠顧，無不格外優待，賠償迅速，手續簡便，意欲保險者，請向本公司接洽，地址：香港德輔道中一百八十六號。



### 施安樂水

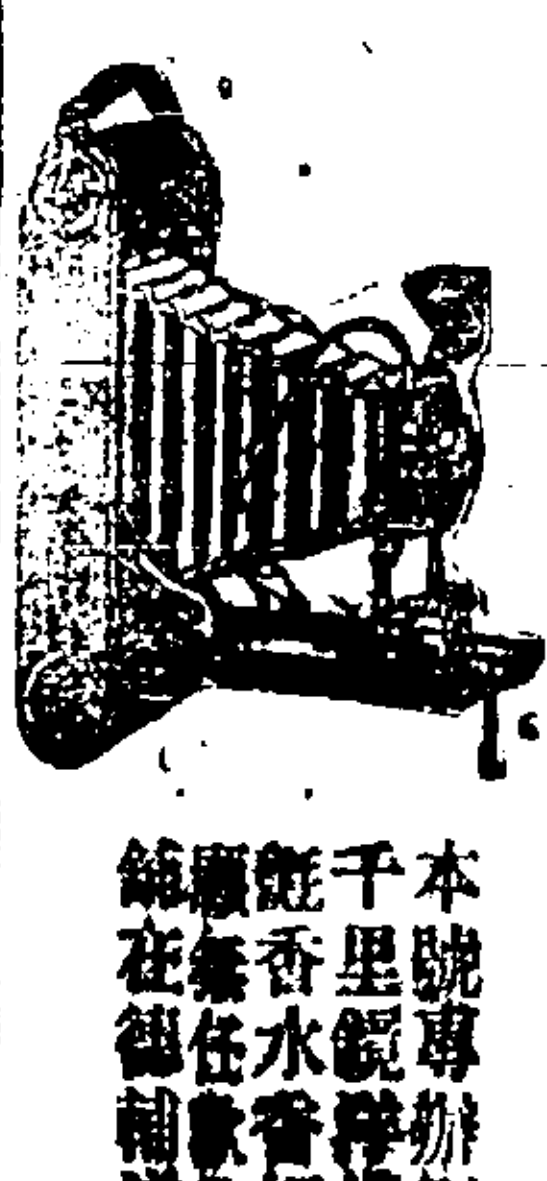
此水能治頭痛，如蒙惠顧，無不格外優待，賠償迅速，手續簡便，意欲保險者，請向本公司接洽，地址：香港德輔道中一百八十六號。

此水能治頭痛，如蒙惠顧，無不格外優待，賠償迅速，手續簡便，意欲保險者，請向本公司接洽，地址：香港德輔道中一百八十六號。



### 鐘標

此表精製，如蒙惠顧，無不格外優待，賠償迅速，手續簡便，意欲保險者，請向本公司接洽，地址：香港德輔道中一百八十六號。



### 雙妹花露水

此水芬芳，如蒙惠顧，無不格外優待，賠償迅速，手續簡便，意欲保險者，請向本公司接洽，地址：香港德輔道中一百八十六號。

此水芬芳，如蒙惠顧，無不格外優待，賠償迅速，手續簡便，意欲保險者，請向本公司接洽，地址：香港德輔道中一百八十六號。

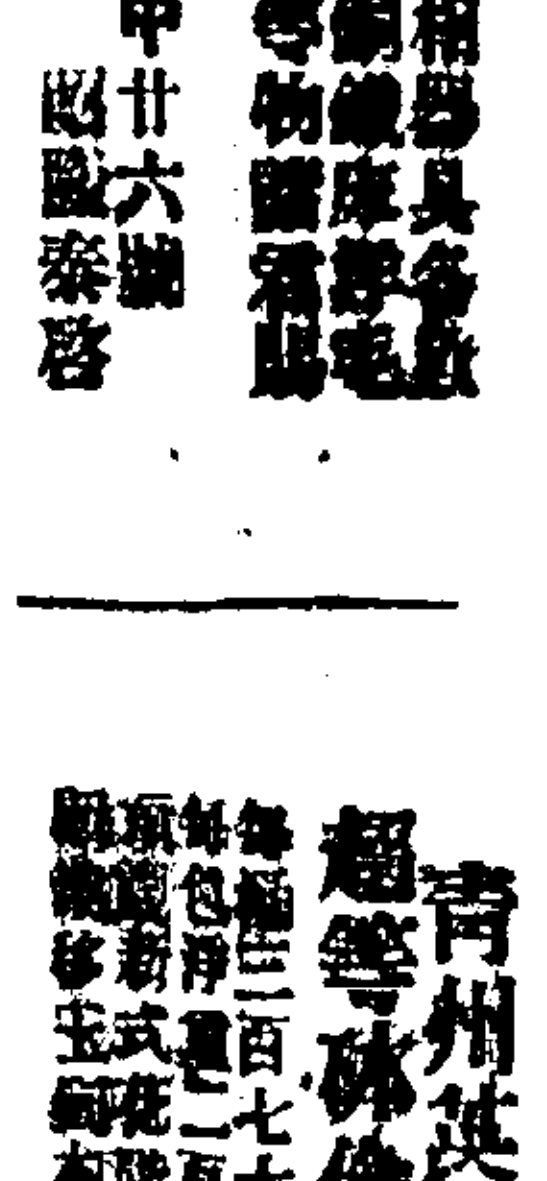
此水芬芳，如蒙惠顧，無不格外優待，賠償迅速，手續簡便，意欲保險者，請向本公司接洽，地址：香港德輔道中一百八十六號。

此水芬芳，如蒙惠顧，無不格外優待，賠償迅速，手續簡便，意欲保險者，請向本公司接洽，地址：香港德輔道中一百八十六號。

此水芬芳，如蒙惠顧，無不格外優待，賠償迅速，手續簡便，意欲保險者，請向本公司接洽，地址：香港德輔道中一百八十六號。

此水芬芳，如蒙惠顧，無不格外優待，賠償迅速，手續簡便，意欲保險者，請向本公司接洽，地址：香港德輔道中一百八十六號。

此水芬芳，如蒙惠顧，無不格外優待，賠償迅速，手續簡便，意欲保險者，請向本公司接洽，地址：香港德輔道中一百八十六號。



### 雙妹香水

此水芬芳，如蒙惠顧，無不格外優待，賠償迅速，手續簡便，意欲保險者，請向本公司接洽，地址：香港德輔道中一百八十六號。

此水芬芳，如蒙惠顧，無不格外優待，賠償迅速，手續簡便，意欲保險者，請向本公司接洽，地址：香港德輔道中一百八十六號。

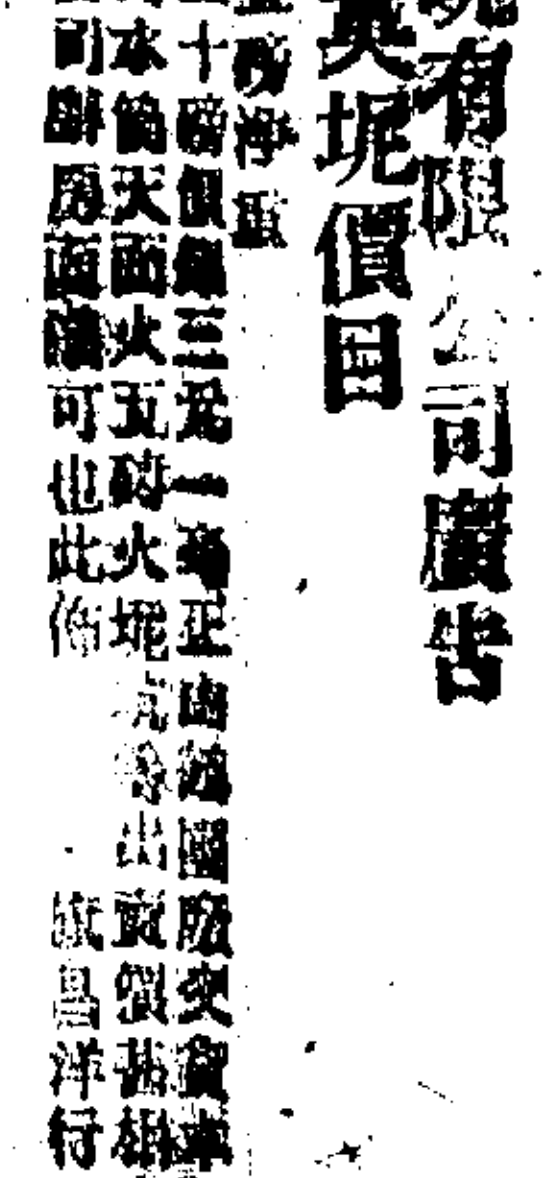
此水芬芳，如蒙惠顧，無不格外優待，賠償迅速，手續簡便，意欲保險者，請向本公司接洽，地址：香港德輔道中一百八十六號。

此水芬芳，如蒙惠顧，無不格外優待，賠償迅速，手續簡便，意欲保險者，請向本公司接洽，地址：香港德輔道中一百八十六號。

此水芬芳，如蒙惠顧，無不格外優待，賠償迅速，手續簡便，意欲保險者，請向本公司接洽，地址：香港德輔道中一百八十六號。

此水芬芳，如蒙惠顧，無不格外優待，賠償迅速，手續簡便，意欲保險者，請向本公司接洽，地址：香港德輔道中一百八十六號。

此水芬芳，如蒙惠顧，無不格外優待，賠償迅速，手續簡便，意欲保險者，請向本公司接洽，地址：香港德輔道中一百八十六號。



### 雙妹牙膏

此水芬芳，如蒙惠顧，無不格外優待，賠償迅速，手續簡便，意欲保險者，請向本公司接洽，地址：香港德輔道中一百八十六號。

此水芬芳，如蒙惠顧，無不格外優待，賠償迅速，手續簡便，意欲保險者，請向本公司接洽，地址：香港德輔道中一百八十六號。

此水芬芳，如蒙惠顧，無不格外優待，賠償迅速，手續簡便，意欲保險者，請向本公司接洽，地址：香港德輔道中一百八十六號。

此水芬芳，如蒙惠顧，無不格外優待，賠償迅速，手續簡便，意欲保險者，請向本公司接洽，地址：香港德輔道中一百八十六號。

此水芬芳，如蒙惠顧，無不格外優待，賠償迅速，手續簡便，意欲保險者，請向本公司接洽，地址：香港德輔道中一百八十六號。

此水芬芳，如蒙惠顧，無不格外優待，賠償迅速，手續簡便，意欲保險者，請向本公司接洽，地址：香港德輔道中一百八十六號。

此水芬芳，如蒙惠顧，無不格外優待，賠償迅速，手續簡便，意欲保險者，請向本公司接洽，地址：香港德輔道中一百八十六號。

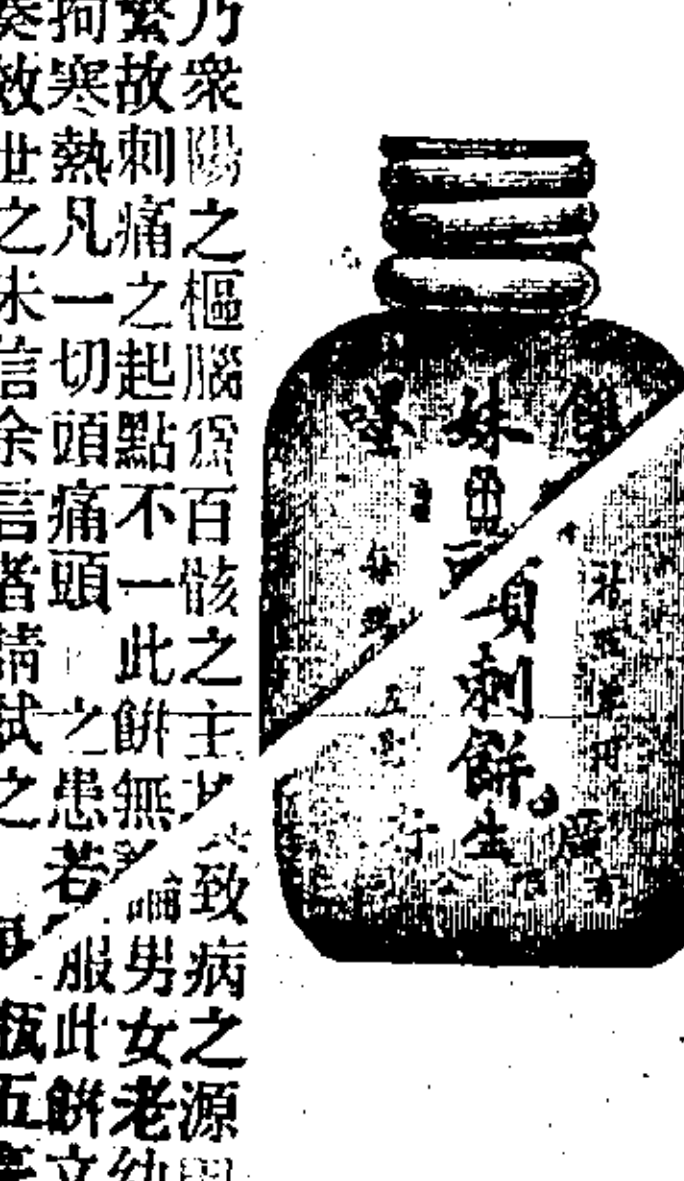
### 廣生行有限公司啓

本公司實收資本一百萬元，專保人壽，如蒙惠顧，無不格外優待，賠償迅速，手續簡便，意欲保險者，請向本公司接洽，地址：香港德輔道中一百八十六號。



### 雙妹

此水芬芳，如蒙惠顧，無不格外優待，賠償迅速，手續簡便，意欲保險者，請向本公司接洽，地址：香港德輔道中一百八十六號。



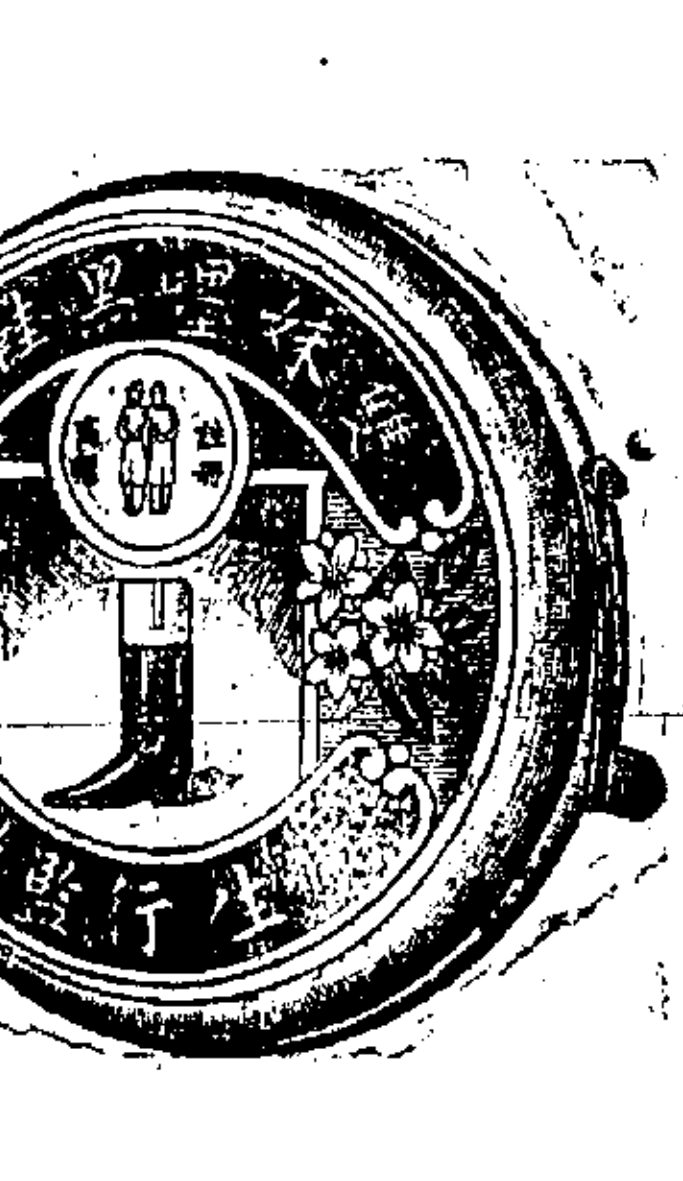
### 雙妹

此水芬芳，如蒙惠顧，無不格外優待，賠償迅速，手續簡便，意欲保險者，請向本公司接洽，地址：香港德輔道中一百八十六號。



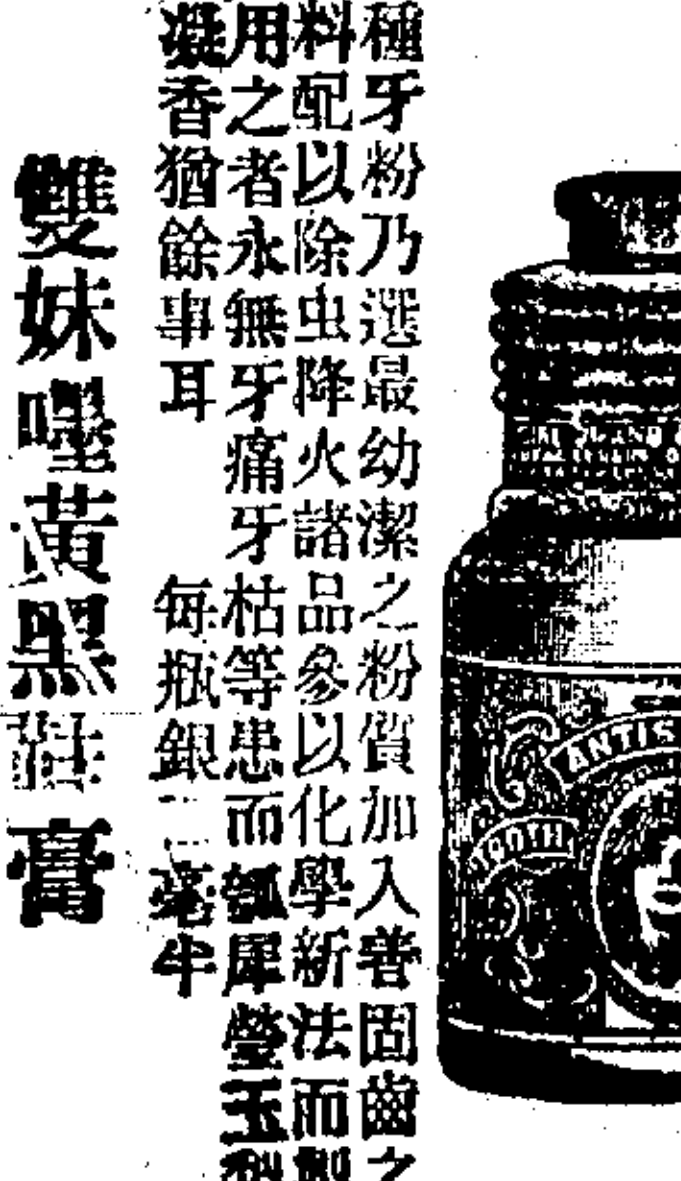
### 雙妹

此水芬芳，如蒙惠顧，無不格外優待，賠償迅速，手續簡便，意欲保險者，請向本公司接洽，地址：香港德輔道中一百八十六號。



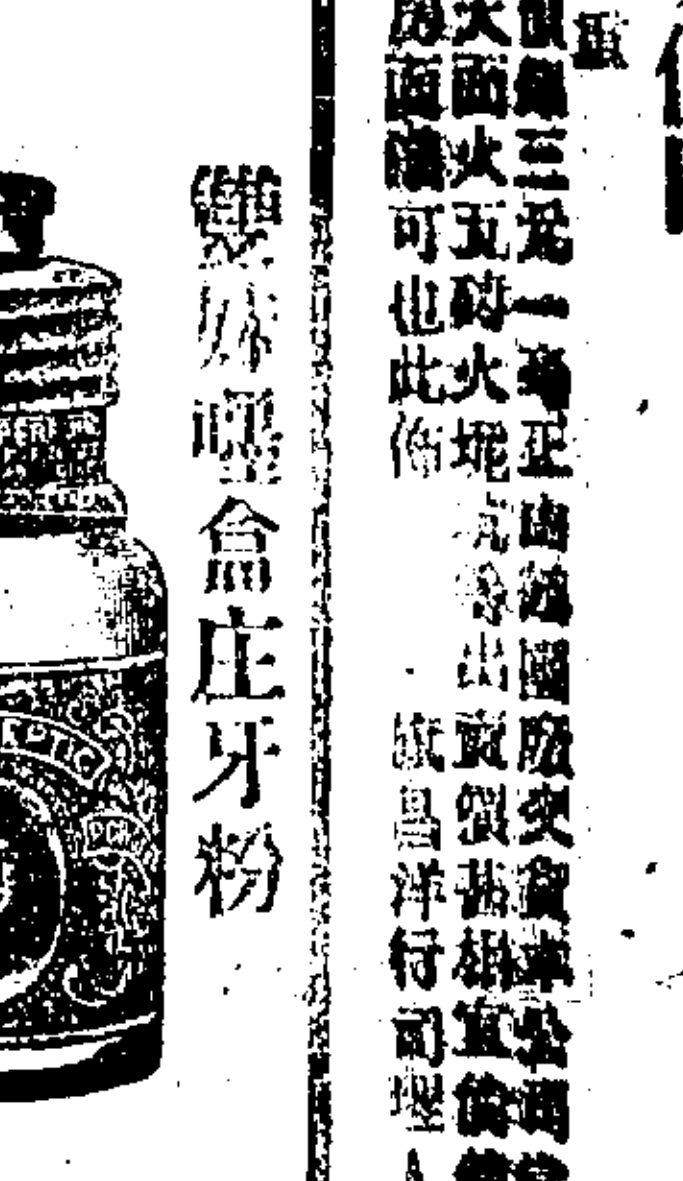
### 雙妹

此水芬芳，如蒙惠顧，無不格外優待，賠償迅速，手續簡便，意欲保險者，請向本公司接洽，地址：香港德輔道中一百八十六號。



### 雙妹

此水芬芳，如蒙惠顧，無不格外優待，賠償迅速，手續簡便，意欲保險者，請向本公司接洽，地址：香港德輔道中一百八十六號。



### 雙妹

此水芬芳，如蒙惠顧，無不格外優待，賠償迅速，手續簡便，意欲保險者，請向本公司接洽，地址：香港德輔道中一百八十六號。



### 安宇保安丹

霍亂 驚風 吐瀉 腹痛 驚悸 驚風 驚風 驚風

### 治急重症

中外各埠各大藥房均有代售

### 遺失股票利息摺告白

啟者本行有香港銀行股票利息摺...

### 要告白

由本月廿七號禮拜一晚起...

### 中華體育會啓事

會員及各埠體育會...

### 本公司

有光學專家 用最新儀器 驗眼配鏡...

### 染洗家家有

試問王夫誰講究 衣服想光鮮...

### 愛讀華星者注意

本報由一月五十一號起...

### 家庭

家庭之幸福...

### 李宗仁就總司令職電

不問不覆...

### 兩廣各界對日形勢近誌

（專訊）

兩廣各界對日形勢近誌，自四月九日兩廣總商會及各團體發起對日經濟絕交運動以來，各界響應極為踴躍...

### 各界對日經濟絕交運動之組織

（專訊）

兩廣總商會及各團體發起對日經濟絕交運動，各界響應極為踴躍，組織對日經濟絕交委員會...

### 北海商會聯合抗日

（專訊）

北海商會聯合抗日，各界響應極為踴躍，組織北海商會聯合抗日委員會...

### 梧州市對日各縣一致

（專訊）

梧州市對日各縣一致，各界響應極為踴躍，組織梧州市對日各縣一致委員會...

### 西樵鄉紳之呈報匪巢

（專訊）

西樵鄉紳之呈報匪巢，各界響應極為踴躍，組織西樵鄉紳之呈報匪巢委員會...

### 三審審判案續詳

（專訊）

三審審判案續詳，各界響應極為踴躍，組織三審審判案續詳委員會...

### 陳銘福定期就職

（專訊）

陳銘福定期就職，各界響應極為踴躍，組織陳銘福定期就職委員會...

### 代理香港華人行利源洋行啓

（專訊）

代理香港華人行利源洋行啓，各界響應極為踴躍，組織代理香港華人行利源洋行啓委員會...

### 李宗仁就總司令職電

（專訊）

李宗仁就總司令職電，各界響應極為踴躍，組織李宗仁就總司令職電委員會...

### 李宗仁就總司令職電

（專訊）

李宗仁就總司令職電，各界響應極為踴躍，組織李宗仁就總司令職電委員會...









**欲防暗中危險 須用永備電筒**

光亮耐遠 經久耐用

**EVEREADY**

造製底池電筒電筒水約紐國英

造製底池電筒電筒水約紐國英

**同安保險火險有限公司派息告白**

戊辰年潤二月十七日

啟者本公司股本銀經已集定於三月初一日開派屆期請 各股東持憑息單到本公司寫

有限公司啟

戊辰三月十四日

啟者本公司前經發出 敬記名字由一千一百八十一號至一千一百八十三號計三股息單一本又由一千一百八十四號至一千一百八十五號計二股息單一本今到本公司報失茲由三月十三日起至四月十三日止倘無人將該息單交出者本公司則照章補發新息單與業敬記其報失之舊息單則作廢此佈

香港九龍置業按揭



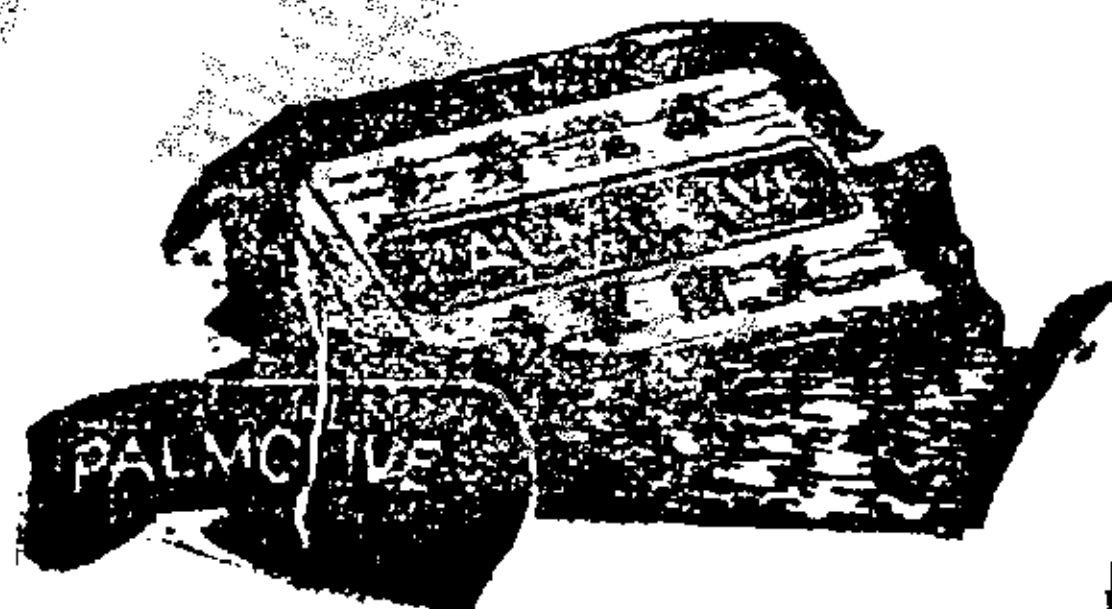
**棕欖香皂係純用棕欖橄欖之油 和合製成並無其他獸脂雜質所以對於婦孺肌膚最為合宜**

購者諸君請認明為要

各處百貨店均有出售

號三第路東廣海上

**司公梳棕**



**年老享康樂之幸福 從何而來?**

司各脫鰵魚肝油

可各脫鰵魚肝油係最上等鰵魚肝油和其他營養豐富之滋養品製成其性質極其溫和且易於消化不論男女老幼皆宜服用之其功效能使身體強健精神煥發誠為補身之聖藥也

司各脫鰵魚肝油全藥膏名五十年為最信譽之品銷數逐年增加得立於五十年之久其地位之大無與倫比

惟司各脫鰵魚肝油須認明包裝上有「鰵魚大魚」商標為記庶不致誤

各埠各藥房均有出售

**英蘭百利維代乳粉**

為代乳粉之最良

英蘭百利維代乳粉係由最上等之乳精製成其性質極其溫和且易於消化不論男女老幼皆宜服用之其功效能使身體強健精神煥發誠為補身之聖藥也

英蘭百利維代乳粉全藥膏名五十年為最信譽之品銷數逐年增加得立於五十年之久其地位之大無與倫比

惟英蘭百利維代乳粉須認明包裝上有「英蘭百利維」商標為記庶不致誤

各埠各藥房均有出售



**施安樂水**

傷風咳嗽 喉痛痰多 氣喘痰多 肺癆吐血 傷風鼻塞 頭痛牙痛 牙痛喉痛 牙痛喉痛

香港總代理 同益洋行

**富源行新張廣告**

啟者本行新張在 廣東路三號 專營各國名產 貨真價實 童叟無欺 歡迎各界光臨

**金容**

皮膚病 疥瘡 濕疹 瘙癢 汗斑 腳氣 腳氣 腳氣

香港總代理 同益洋行

**Columbia Dry Batteries**

如用哥倫比亞牌乾電池光亮耐 久可不必常換

香港總代理 同益洋行

**朱長春**

耳癰流膿 止痛止癢 止咳化痰 止咳化痰

香港總代理 同益洋行

**雙環正牌固香**

男女老幼 均可服用

香港總代理 同益洋行

**金容**

皮膚病 疥瘡 濕疹 瘙癢 汗斑 腳氣 腳氣 腳氣

香港總代理 同益洋行

**頭痛如斧敲**

久為用者稱讚

香港總代理 同益洋行

**接譯華英文件**

啟者本行專營 華英文件 接譯 翻譯 翻譯 翻譯

香港總代理 同益洋行

**雙妹花露水**

本號專辦 雙妹花露水 雙妹花露水 雙妹花露水

香港總代理 同益洋行

**雙妹香粉**

本號專辦 雙妹香粉 雙妹香粉 雙妹香粉

香港總代理 同益洋行







有盛岡辦者不可不一試云。

▲高州輪仍未將火柴載回

港梧輪船高州、前因由本港載有火柴五百箱、前往梧州、適值該處定於十八日起、停止日貨進口、該輪抵步時、爲十九號、但該處定有辦法、如於開船停止日貨進口之日、二星期內、仍有日貨入口、則可以原船載回、惟須檢査清楚、方能行之、該輪因爲趕於回港、故起上夜中、以時時檢查、初擬下水回梧、即行載之回港、乃今已歷兩次水程、仍未能將火柴載回、有謂已被檢去充公云。

▲廣東道小火災驚

廣東道七十七號二樓二房住客、於昨夜七時半因一時不慎、誤將蚊帳燒着、繼則延及板櫃、一時火光熊熊、濃烟突出、乃立電滅火局派出滅火車兩架、到來施救、旋即熄滅。

▲養猪被罰

林德街二百四十三號屠猪內商人容某、犯有未討准人情而擅在該屋內養猪之罪、昨早由章司提獲、判罰銀二十元。

▲又多一美術學院

何里活道三十七號志智美術學社、設立經已七載、歷屆畢業學員、計有二百餘人、頗著成績、近聞該社爲提倡職業教習起見、特增設油漆寫生兩班、配景等班、咸有由該社社長長蘇萬民君親自教授、定期六月十五日開課云。

▲瘋狗傷人

據報者云、昨日下午四點鐘被狗咬傷者、共有三宗、一爲堅道三十一號之男侍役、爲英舞台一號之白臘匠、第一三三爲居于雲咸街十五號之某婦人、俱已見人、送醫院調治、該瘋狗則捕囚于堅尼地城之扣留處。

▲華仁舊生修改會章

華仁舊生聯誼會、自選舉第三屆新職員後、復由該會全體會員推舉、總幹事主任吳大炳、副主任陳占魁、文書部主任王鄭梅、秘書副主任陳渭清、爲修改會章起草委員會、







精華錄

▲紅嬌兒

紅嬌兒姓洪氏。生長山東之海濱。父曰洪洪頭。娶妻生兒女各一。紅嬌兒其長女。小字曰蘭蘭。紅嬌兒者。其寶時所用也。年十八。貌嬌麗。梳丫角兩股。或爲小辮。如西洋女兒。衣紅衣綠衫褲。雙紅線然若春筍。謳歌底平金紅軟水鞋。腰繫紫綵金縷帶。衣襟素上。往來飄忽。如雲燕穿柳。雙鴻點水春。或騎一匹胭脂羊。或以雙綵綉衫。偏反作觀音拜。時曰立案上。侍者予以鏡一面。粉一。脂一瓶。便之傳粉點脂爲靚妝。又故雙鏡各二三。於案上向人解脫。每一衣一裙落影案。觀者皆涉綺想。已而一脫卸畢。貼身爲雙衣。觀者無不目搖而神曠。紅嬌兒又一更者之。結東卸畢。未嘗草草。而單足上玉體又若一瓊姬。所過州縣市鎮。人聞紅嬌兒來者。莫不色喜。多少富家兒郎。爲紅嬌兒顛倒。爭鄉以金。紅嬌兒亦流波盼。點首謝。推隨紅嬌兒以行者。乃有兩壯男。能操巨弩。以流星錘白步內取物如探囊。一中年婦。爲紅嬌兒理妝梳洗。或曰此紅嬌兒母也。以有大恨未復。故日匿宮嫗淚泉。每當止宿。婦必以言驚紅嬌兒。紅嬌兒以此答也。

(未完)

還可憐陳氏道：「不消了，你肚子又不舒服罷！」一會子又說道：「你去拿回來的油浸鴨腿，還留在這裡。而今弄一點飯給你喫也不錯罷。」陳氏道：「許好，如果見你感祇弄給你自己喫罷。」我實在不餓，說罷依舊在你那裡細談。

他娘親見女兒甚麼都不喫，便向兒子交代道：「而今他不喫也罷，但這頓早飯，是向來喫慣的。你明天打早往墟上買着幾兩燒肉，并一些晦肉豬肝，弄一點湯，給他喫喫也好。」

那人叉道：「這藥糕也好。我明早剛要請人祭田，一早就要往墟上去。到時候便多買一點魚菜回來就是了。」

（未完）

屍一傷處。一傷胸。男則失去兩耳。益疑。乃飭役四面躡踏。看有無殺  
人跡在。詎搜查既遍。絕無首級。  
祇瓦面上擲一孔。大像宮人首。諒兒  
手必從此來去。惟兒手並無証物留下。  
似此無頭公案。究從何處破獲。思  
之絕無把握。加以死者爲有勢力中人。  
不破案。必遭嚴詰。不覺愀然。不  
得已回署。立出賞格。尋拿兇手。又  
一面飭捕四出偵查。以求水落石出。  
光陰似箭。不覺一月有餘。終無蛛絲  
馬迹可尋。兇手仍杳如。何宅家人。  
又苦求破案。已極令無法。祇責成  
捕役不獲。則將替役嚴責。祇責成  
破鐵釘。終無覓處。惟有苦于捕役而

向。幾人自誇道：我這風景畫片，別人是不會照的，你看尋常市上有這些好的嗎？便是院中歷年畢業學生，也有無比好東西。就連南至南冰洋，北至北冰洋，也不曾有這新奇巧妙的片子。我是畢業之後，住在一位最富士人家裏，那家收藏外洋幾千個相片最多。我飽看一番，又在一位最貴王侯家裏，這家又收藏中國幾千年相片最美。我又飽看多次，因此另外總會發見一種新式寫真。古今中外都不曾有此辦法。無以名之，命名叫做新大鄉里寫真。

（未完）

爲汝苦心經營了幾晝夜。現下纔思得一法。欲汝離了家庭。去省城求學。一可以望學業成。他年能夠自立。二也可以避免在家中做買賣的仇視。爾已和汝父親商量停妥。快裏走了。汝意如何。

（未完）

詩選

浴佛日湛園宗兄還鄉  
宗社同人公餞于某園  
戲書此以詒各社友

（張莘園）

佛力所不到。幾人成沙里。今日佛誕日。紙不師禪宗。乃爲此口腹。而動

驗者 國產

片藥毒菌殺

殺菌毒藥片  
此藥生於中國  
歷久經久經  
証生於中國  
有力七均不  
有國本之  
毒入骨各  
身便痛各  
狀一經服  
皮膚紅赤  
骨痛 癰疽  
以及一切  
危險不可  
治者  
服此藥  
無不效

此藥名醫皆  
稱之為神效  
之寶藥也  
十幾年來  
收效之眾且  
速不啻年積  
累更有過  
白耳紅腫等  
症服至九帖  
白星四散  
無名腫毒  
疔瘡癰疽  
力能於法所  
可預防傳染  
大元

提防  
官歸  
患百

警舌染毒  
速服  
湯村

歷任染毒  
卅餘年專醫

標明老醫館

張雲飛人每日在館理髮免  
在上環大馬路二百廿一號

症門一料痊愈一合十元余在  
癩瘡血癰傳染軟毒

有此膏無特瘡矣一敷止痛  
屢去瘡毒每出一元另有膏

為發病之姑若不早治變  
此丸包能止痛止癢傳變  
日全愈每服五毫

元

連開  
小說  
徐曰：此則彼則一時。此一時，今雖不能復如前之氣傲，然亡命遁逃，猶能與意中人相廝守，卽此亦是自蒙。以君與之較，當自愧不如也。秦曰：吾誠不如彼，然吾不時皆自勵，願生之世也。不復見此等負心人。復何愧生之有。

徐曰：然君常時於此女，何以又愛戀至如是之甚耶。秦曰：吾當時誤讀情網，遂與之爲緣。自經一番之教訓，已視此輩如蛇蝎，避之惟恐不及。雖然，前車既覆，後方方邁，卽以彼二人言，亦豈能斷守畢生，保全終始。其不至蹈覆轍者，幾希矣。徐曰：此則一自吾有二人之緣法，或豈能永遠相守，亦未可知。蓋馬某能甘戴綠頭巾，而君則不能。此其所以異也。秦曰：此卻吾自問誠不能。然吾亦未嘗因此加之以干涉。彼自無然以對我，故出此先發制人之手段耳。願所報

已如是之慘，於此而不報之者，豈非人情。徐曰：彼之嘆君，所愛者金錢耳。一己不能應其求，復何所用其愛哉。君對於馬某則不然，然其結果，自不可相提並論，所謂各有前因者，其是之謂矣。秦曰：此等孽緣，誠不可無有，有之適足自累耳。徐曰：使君而早覺悟者，亦何至拜其賜。秦曰：或竟因此而禍吾，亦未可知。使吾面與彼失所守，則家資將斷送於彼手，而己輩世沒出息，終亦成爲一萬子而已耳。

（未完）

社會  
小  
八  
馬報（廿二）  
（臺時客）  
二四八  
斯時已是下午五鐘，鐘聲一響，天色將近入夜，陳氏乃點點回。他得親道，這裡離周家有十把里路，到家時一定夜後了，不如等明天纔去罷。

陳氏道：這是沒要緊的。近日路上太平，怕個甚麼。早一點回去，省得他們操心哩。

清譯 **馬太傳** (五) (阿魯)

巴喇喇於意中有所疑。未敢遽應。允禩又許以特別利益。謂吾正位儲宮。他時稱王。當時封吾師以西天活佛之無。嗣為大寶法王。且尊揚紅教。高出於黃教之上也。

斯語一發。巴漠格隆颺而動念。蓋喇嘛教分紅黃二派。然黃教明心見性。終勝于紅教之妄痴神通。故歷屆以來。達賴喇嘛。職均為黃教中人充任。而紅教無僧。均若青溪以為根柢。然此為定制所關。固亦無可如何也。

今允禩求其施術。且以尊揚紅教。超出黃教之上。一言相餌。遂不覺怦然動念。竊謂吾雖修行。動彼惡子為是樂事。然事成之後。曾揚吾教。非徒為簡人之謀。枉尺直吋。宜若可為。又何必拒人太甚。

半晌方曰。殿下所言信乎。允禩曰信也。何敢欺我師。乃指天曰。以誓。自明其非誑。

案撤離而去。易一官。偵緝已籍寬。久之。惟有將案擱置而已。何其雄牛生作惡既多。怨之者亦衆。又焉知孰爲兇犯哉。

舉兒既行暗殺。報禍交仇。作件無事。對母若姊。亦絕不宣露。暗中偵仇人兩耳。親至乃父墳前致祭。哭奠一番乃歸。自後亦不再提復仇事。母若姊當時問何其雄幾入暗殺。其款一同被害。究不知兇手爲誰。乃歎曰。吾輩不能復仇。殊爲可憾。今幸有八代我而爲之。吾輩亦心可以稍慰矣。名行不義。必自斃。何其雄之謂歟。迨舉兒臨終時。始對人言其事。而斯時其雄已家亡產破矣。舉兒妻生三子。已漸富。明珠亦生女各一。當甲一方。子婦尤克盡孝道云。（完）

**畢業歸來（十）上 著**

上院中制定的銅片造成的附錄。因爲家學院的附錄。在那家正金銅器店

**新封神**

▲第十四回  
此事終之不了。今欲徵妹妹趙代。成全好事。妹妹請爲我一行、素女曰：奴出身微賤，何敢冒姊芳名。自取罪戾。纖女曰：此我所命，非汝冒我。何邪？妹請勿辭。素女只得從命，遂隨嬌女而去。嬌女教其文化作已。

形則則件業永盛事一時時妻氏早存染指內室以夜間體入其至無奈繼父不停終無表氏若假

殊知斯一念已墮萬劫中。塵習善知識。存想將毋同。聖道小紙隔。聞有伊蒲供。何不轉歸去。屢往慙慙焉。

可以宜僧禮。可以敬梵皇。亦可淨眾。亦可增輝耀。定有最大歡喜。加被飲食豐。衆生彼衆地。曷不觀山東。

(七六) (酒中獨舞)

女下凡遇董永

女夜泣當水之夕。機堂聲響。疑絳女已入睡鄉。乃推門入內。實行驚玉徐香。色胆如天。不計道德名譽。詎足踏人室。人影杳然。絳女不知何往。忽見機上現一龍形。鱗甲燦然。舞牙弄爪。狀甚可怖。意前走出下。手。適絳

女夜泣當水之夕。機堂聲響。疑絳女已入睡鄉。乃推門入內。實行驚玉徐香。色胆如天。不計道德名譽。詎足踏人室。人影杳然。絳女不知何往。忽見機上現一龍形。鱗甲燦然。舞牙弄爪。狀甚可怖。意前走出下。手。適絳

(未完)

**代處售**

上海馬路  
大咸東街  
**新濟世藥房**  
德記藥房

**沙行**

夢遺精滑  
心肝脾肺  
內疾痰喘  
痔立金瘡  
白毒

(奉送)電帶說明書、白毒膏

新到耳聾簡患聲者

沙行電帶一號

樂街南華藥行  
 德路任永堤  
 局  
 電帶不用服  
 石百病舉凡  
 枝弱半身不  
 成麻木瘋癲  
 濕骨痛腰痛  
 開頭腦痛  
 衰弱清洩  
 乃喘咳嗽及  
 肝肺腎一服  
 藥石無靈電  
 怒  
 症一用立愈  
 治舉機說明書  
 早日購用  
 公司  
 樂街南華藥行  
 德路任永堤  
 局

鄧人業  
 君昭教  
 所謂同  
 特聲明  
 寫字樓在  
 劉

廣州除年向在港諸  
可照常枉顧因近有  
姓同業之人離港致  
免誤會  
張雲飛白

喘氣、乃由寒邪伏於肺氣、寒氣相搏、  
胸膈有痰、痰者津液凝滯、汗液由注、  
不能欲行不得、故其喘急、因命注氣、  
所乘痰也、本堂特出靈驗妙方、惟  
此藥專治肺內之痰、藥性溫和、不害  
以而內傷、均可保無損、久經試驗、  
靈驗如神、實為咳嗽無痰之聖藥、

總發行廣州下九福寶書  
分銷處香港牛車水街怡和

但俾牙科醫生

大馬道中六十四號二樓

新濟世氣痛靈丹

天下馳名  
良藥

功効  
用

心胃氣痛 食滯肚痛 血滯肚痛  
小腸氣痛 月事肚痛 肝鬱胸滿  
食滯不消 胸腹不快 胃滯脹滿  
食痛必止 逢滯即消 每樽一毫

腎部虛弱 夢遺滑洩 頻痾夜尿  
腎虛腰痛 四肢無力 精神不足  
精力薄弱 一服此丸 精神百倍

補腎 藥精

商標

◀製監成達許醫中▶  
(路馬大環上港香在舖)  
◀二九九二局總話電▶

上海公司

本月十日

大減價

在德

四  
日  
止

價

申

陶公司  
 和暖室  
 六万册  
 工本精廉

新嘉坡地產

油在店▲烟香種各片祝粉衫洗簪牙生衛散丸丹膏品藥西中理代利 豐生

咳  
惟有專內治咳

老唐拾義  
醫久咳丸  
根治本  
預防肺癆

唐拾義佈告

久咳丸辨低法

仿品包內無驗真勞  
仿品或有驗真勞但翻印  
冒假藥則不堪

為品藥勞廠之無效  
真品勞券交回本廠分監  
即贈送人書到病除藥  
一服藥不改革

香港文咸東

父子大藥房分局

代賣各廠膏丹丸散

一式俱備  
担保無偽

◎買藥有贈品  
三不賣

(一)假冒藥不賣  
(二)不靈藥不賣  
(三)導淫藥不賣

**殺菌毒血藥片**

驗者

此藥能治一切瘡毒、疔瘡、癰疽、發背、乳岩、痔瘡、脫肛、便毒、橫痃、魚口、下疳、楊梅瘡、筋骨疼痛、皮膚瘙癢、濕疹、疥癬、無名腫毒、以及一切男婦虛弱、氣血虧損、精神不振、不可不治。功力奇於法外，誠為打針補劑，又可預防傳染。

每瓶價銀六元

英商燕京大藥房

總發行所：上海南京路中環一號

分發行所：  
新加坡大馬路門牌一百零二號  
檳榔嶼大馬路門牌一百零二號  
怡保大馬路門牌一百零二號  
吉隆坡大馬路門牌一百零二號  
芙蓉大馬路門牌一百零二號  
馬六甲大馬路門牌一百零二號  
麻坡大馬路門牌一百零二號  
峇株巴轄大馬路門牌一百零二號  
居鑾大馬路門牌一百零二號  
昔加末大馬路門牌一百零二號  
淡邊大馬路門牌一百零二號  
安順大馬路門牌一百零二號  
汶萊大馬路門牌一百零二號  
暹羅大馬路門牌一百零二號  
緬甸大馬路門牌一百零二號  
印度大馬路門牌一百零二號  
爪哇大馬路門牌一百零二號  
荷屬東印度大馬路門牌一百零二號  
南洋羣島大馬路門牌一百零二號

**中藥**  
英華  
註冊商標  
九龍雪廠  


有冒名偽  
又逃債離港  
請認英中註冊  
館在上環大馬路三百廿一號  
認明老醫張雲飛原人每日在館理療免  
提防假冒

**張雲飛元解毒膠**

此膠治染毒症門一料痊癒合一十元余在  
四餘年專醫癰疽血癰傳染飲毒  
有此膏無痔瘡矣一敷止痛  
屬去痔毒每盒一元另有痔

**警舌**  
染毒為發病之始若不早治變生多  
患百速服此丸包能止痛止毒傳染  
濕疔日全愈每服五毫

代處售上環馬路新濟世藥房永樂街南華藥行  
文咸東街梁誠益藥房省一德路任永棧

沙行電帶不用服  
沙行電帶不用服  
藥能治百病舉凡  
身體衰的半身不  
逐四肢麻木風痺  
風濕骨痛腰痛  
肚痛頭眩痛  
衰弱清洩  
夢遺哮喘咳嗽及  
心肝脾肺腎一般  
內疾藥石無靈電  
療立愈

電帶

白毒瘰癧專治新舊白毒瘰癧一用立愈  
(奉送)電帶說明書白毒瘰癧說明書


新到耳聾簡患聾者早日購用

沙行電帶公司

香港大馬路四百六十二號

局

鄙人業醫卅餘年向在港諸君賜教可照常枉顧因近有所謂同姓同業之人離港特聲明免誤會  
張雲飛白



陽明眼氣、乃由寒邪內侵肝食、寒濕結聚、外為青翳。密時吸吸、氣復相順、野胸有之、黃者瘕氣鬱滯、汗流而注、風不能散、欲行不得、動則目眩、目昏、愈速、此症之苦、動則目眩、因寒凝滯、難所治驗也。本堂特出家藏秘方、延聘名醫研製成丸、藥性純和不害元氣、無傷於體內之陰陽、服後食肉之定、而復於海味禁之邪、斷其根株、有外感內傷均可保無復發、久經試驗、歷事奇效、宜為購服氣之、步經試水、分銷處香港至畏街怡和總發行廣州下九馬寶善

劉伯倖牙科醫生

寫字樓在大道中六十四號二樓

新安高公司

錫罐

此乃精製

工不精

新嘉坡地產



七 九 一

口生物趣談

▲貪欲報仇 陳香階合輯  
李印影合輯 (續)

自稱「人爲萬物之靈」的人類。總是把動物看不上眼。所以有些人。每每故意虐待牠們。欺凌牠們。蔑視牠們。「無如我何。」殊不知往往受牠們的報復。甚至致命的也有。如從前有一鄉人。騎在豬的背上。用哪子殺去割象的頭。竟得象珠掛異常。忍無可忍。然亦無可如何。祇有

上一個很大的椰子。正向着此人的上。用力一打。發時就想把他送回天國去了。又有一個畫師畫了一幅象張着口的狗，囑他的助手。不斷的給牠的食物，以便口張而畫其圖。可是這位計謀的助手，故意害牠。用騙小孩子的方法，將食物飲進又吐去。去誘著牠張口，却不令食物到牠的口邊。象因之大憤，就把鼻子向畫師的紙上噴射，弄

德國新六零六片 服一瓶而注射二針効力相同

[illegible]

先施新到  
冰面皮球



諸君請快下決心購服

天相堂海狗鞭補腎丸

病除(每服壹員伍角)

擅療腎虧之嗣等症

香港荷李活道天相堂敬告

鸚鵡牌光明眼科聖藥水



天有日月人有  
眼目眼目者  
所以明照萬物  
也眼目不有  
病非萬分  
害俱醫  
理不可  
若妄冀生  
早愈請到  
瑞昌西藥行

有價者

香港上環安平太藥局新到花旗參發行零沽格外歡迎

**代售處**  
(南華藥行)(永安公司)(文咸東梁國英)  
灣仔(戲院對面)春園街三十七號二樓  
油蔴地吳淦街生利源 澳門爐石塘卅二號

同安輪船有限公司

夏令須防  
現春去夏來  
雨晴莫定  
不測之氣  
天炎暑熱  
下交蒸人身易感  
急宜為之防也  
眾藥勝堂創製之保濟丸  
保和茶勝保藥無論風寒暑濕  
嘔肚痛飲醉食滯等症頭暈目眩跌打刀傷  
痢疾皆足治之神效誠護身寶也  
難盡述保濟丸通用誠為護身寶也  
價廉出濟無量  
售者獲利尤深  
所貨有港銀在位買足銀壹元照批發價減  
港收八折  
(廣州支店因梁欄街築路暫遷萬十三  
行街交街)  
廣州  
佛山  
香港  
李衆勝堂兆基披露  
戊辰年三月廿八日  
粵莊將股散代刀常治愈速來認  
（本報係氏先生大鑒敬啟者  
本堂自開辦以來蒙各界愛護生意日見發達  
茲因本堂在廣州支店因梁欄街築路暫遷萬十三  
行街交街）

# 腎部元帥

## 腰膝膏

專治腰膝酸痛，筋骨疼痛，跌打損傷，風濕骨痛，手足麻木，腰膝無力，步履艱難，一切風濕骨痛，服之立見奇效。

## 道品膏

專治男女虛弱，精血不足，腰膝酸痛，筋骨疼痛，跌打損傷，風濕骨痛，手足麻木，腰膝無力，步履艱難，一切風濕骨痛，服之立見奇效。

## 瀉痢丹

專治男女虛弱，精血不足，腰膝酸痛，筋骨疼痛，跌打損傷，風濕骨痛，手足麻木，腰膝無力，步履艱難，一切風濕骨痛，服之立見奇效。

## 廣告

本行商號，專營各國名產，貨真價實，童叟無欺。如有欲購者，請移玉駕臨，定必竭誠服務。

有

寶欲知詳細及投票者請移玉到本行面商可也

**榮孫氏**

此散不用鋒刀  
龍就一切眼疾



脫膜代刀散

老舖在廣東省城十一甫馬路觀音大巷

香港仔府屬新會縣葵興街潤濟同興號  
汕頭延寧藥局  
西貢美芝律市口瑞生  
南華藥房  
怡林藥房

廣東鮑田堤寶元堂黃萬壽敬頌

戊辰年四月初八日

收盆人 廣南洋行啟

貴重物業  
出投

今有地一段坐落香港九龍旺角咀在田士廳註冊爲九龍內地段第一千五百七十二號茲奉典主命准於一千九百二十

香 港

華 洋 煙 草

廣 南 洋 行

啓者現據宋福興君到掛號報告所占本公司  
並第九號第叁千七百叁十八至叁千七百三  
十九號又冬字五十五號第壹萬壹千五百六  
十八至壹萬壹千五百七十九號又辰字十二號  
第五千五百零四號息摺等本共六股不知何  
時失去還暫不獲請求補發等因特照章登  
報一月後如無別人爭認者則照例補發新摺  
而舊摺作廢此佈  
戊辰年四月初六日

二日下午三點鐘由  
樓勿行在都爹利街  
八號 A 其拍賣房內  
將該業當衆出投  
欲知詳細章程請向  
大道中四號及六號  
胡恆錦及彌恕律師  
或都爹利街八號 A  
拍賣人樓勿行取閱  
可也

香港三千九百二十  
八年五月廿四號

吸煙者得精神充足  
 愛國使國貨

The illustration depicts a woman in a white, sleeveless dress sitting gracefully on a large, crescent-shaped moon. She is holding a cigarette in her right hand. The scene is framed by a circular border, with two candelabras on either side. In the upper right corner, there is a pack of 'NGAI KO' cigarettes, featuring a circular logo and the text 'NGAI KO', 'CIGARETTES', and 'MADE IN HONG KONG'.

馬路錦益安居招客而門下之客三千  
 飯酒店亦斯安旨以侍 惠賓開華造  
 外之實如惠招呼賓至有如歸之樂者  
 也適友辰君不自滿足銳意創新所方  
 住康多增新式電話設員司消長  
 虎山園  
 房之雅  
 飲食之精  
 良待之  
 週到至  
 急願者之  
 潤許與廣做店主人之贊近更將  
 廣州名厨如意烹任康菜而餐價廉口  
 道伏望 遊暇小駐安當下 顧歡迎  
 香港康樂道西  
 東山大酒店謹啓  
 電話總局 五五五五  
 三六一〇

三一道糖行西號昆香  
號六中舖在路中大港

柏菊大  
林行邦發

香  
水  
新  
楓



### 政府對日交涉之步驟

●抱定退避三舍方針徐圖善後

南京特約記者自南京向國外發出電報及聲明後，政府對日交涉之方針，已告明確。其要點如下：(一)抱定退避三舍之方針，決不與日發生任何衝突。(二)決不與日發生任何衝突，決不與日發生任何衝突。...

### 濟南現狀日記

●由十七日至二十日

▲慘殺國人有增無已 濟南自十七日起，在城內各處，發生慘殺國人之事件。十七日晚，在城內某處，發生慘殺國人之事件。...

### 蔡元培已下着落

●在交涉署地下室

世界新聞社東京電：蔡元培先生，現已下着落，在交涉署地下室。據悉，蔡先生現已下着落，在交涉署地下室。...

### 滬日僑之自擾

●忽而要求陸隊出防

移居中國之日人，除少數外，其餘均係僑民。其對日僑之自擾，忽而要求陸隊出防。...

### 來往港輪船江預告

●本公司現經租定廣東航業公司哈德安

本公司現經租定廣東航業公司哈德安，來往港輪船。本公司現經租定廣東航業公司哈德安，來往港輪船。...

商業會議所則分軟硬兩派，以軟派方面較為有力。商業會議所則分軟硬兩派，以軟派方面較為有力。...

▲劉志陸軍向在縣 劉志陸軍向在縣，劉志陸軍向在縣。...

▲張宗昌勾日又一證 張宗昌勾日又一證，張宗昌勾日又一證。...

▲美洲天台遊樂場之好戲 美洲天台遊樂場之好戲，美洲天台遊樂場之好戲。...

▲欲購歐美堅固保險 欲購歐美堅固保險，欲購歐美堅固保險。...

▲陳蘇兄弟公司謹啓 陳蘇兄弟公司謹啓，陳蘇兄弟公司謹啓。...

▲勿夜冷告白 勿夜冷告白，勿夜冷告白。...

香港不影射仿效廣州有假冒 (注意) 乃是假冒 (注意) 乃是假冒

張大鵬 張大鵬 張大鵬

欲購歐美堅固保險 欲購歐美堅固保險

陳蘇兄弟公司謹啓 陳蘇兄弟公司謹啓

勿夜冷告白 勿夜冷告白

利園 (樂遊...好至...樂遊) 利園 (樂遊...好至...樂遊)

曉士夜冷告白 曉士夜冷告白

利園 (樂遊...好至...樂遊) 利園 (樂遊...好至...樂遊)

利園 (樂遊...好至...樂遊) 利園 (樂遊...好至...樂遊)

利園 (樂遊...好至...樂遊) 利園 (樂遊...好至...樂遊)

利園 (樂遊...好至...樂遊) 利園 (樂遊...好至...樂遊)

利園 (樂遊...好至...樂遊) 利園 (樂遊...好至...樂遊)

利園 (樂遊...好至...樂遊) 利園 (樂遊...好至...樂遊)



金積洋行主利見功  
舖在廣州十甫中街  
戊辰年四月十一日

來往港輪船江預告  
本公司現經租定廣東航業公司哈德安  
播兩輪行往香港江門廣州等處  
此通告  
戊辰年四月初五日

金銀行情表 中華民國十七年三月三十日星期三

項目	單位	價格
金條	每兩	九百八十五
金條	每兩	九百八十五
金條	每兩	九百八十五
金條	每兩	九百八十五
金條	每兩	九百八十五
金條	每兩	九百八十五
金條	每兩	九百八十五
金條	每兩	九百八十五
金條	每兩	九百八十五
金條	每兩	九百八十五

各埠入口輪船表

船名	由何處來	到期
大華	汕頭	四月十一日
大華	汕頭	四月十一日
大華	汕頭	四月十一日
大華	汕頭	四月十一日
大華	汕頭	四月十一日
大華	汕頭	四月十一日
大華	汕頭	四月十一日
大華	汕頭	四月十一日
大華	汕頭	四月十一日
大華	汕頭	四月十一日

各埠出口輪船表

船名	往何處	開期
大華	汕頭	四月十一日
大華	汕頭	四月十一日
大華	汕頭	四月十一日
大華	汕頭	四月十一日
大華	汕頭	四月十一日
大華	汕頭	四月十一日
大華	汕頭	四月十一日
大華	汕頭	四月十一日
大華	汕頭	四月十一日
大華	汕頭	四月十一日

各埠入口輪船表

船名	由何處來	到期
大華	汕頭	四月十一日
大華	汕頭	四月十一日
大華	汕頭	四月十一日
大華	汕頭	四月十一日
大華	汕頭	四月十一日
大華	汕頭	四月十一日
大華	汕頭	四月十一日
大華	汕頭	四月十一日
大華	汕頭	四月十一日
大華	汕頭	四月十一日

法國郵船公司  
MESSAGERIES MARITIMES  
本公司輪船定期開行  
往來香港、上海、日本、歐洲等處  
詳情請向本公司代理人接洽

太古洋行  
太古公司輪船定期開行  
往來香港、上海、日本、歐洲等處  
詳情請向本公司代理人接洽

太古洋行  
太古公司輪船定期開行  
往來香港、上海、日本、歐洲等處  
詳情請向本公司代理人接洽

太古洋行  
太古公司輪船定期開行  
往來香港、上海、日本、歐洲等處  
詳情請向本公司代理人接洽

太古洋行  
太古公司輪船定期開行  
往來香港、上海、日本、歐洲等處  
詳情請向本公司代理人接洽

太古洋行  
太古公司輪船定期開行  
往來香港、上海、日本、歐洲等處  
詳情請向本公司代理人接洽



